



Šaldytuvas-Saldiklis I tipo
Aukstuma Kameru un Saldētavu veids I
Kūlmik-Sūgavkūlmik I tüüpi
Chłodziarko-Zamrażarka typu I
Chladnička-Mrazák typu I
Chladnička-Mraznička typu I
Hűtő-és Fagyasztógép I-es típusú
Hladnjak-Zamrzivač tipa I
Ладење и замрзнување тип I
Frizidera-Frezer tip I

CSA270M30X

LT Rodyklė

Svarbiausia - saugumas /1
Elektros reikalavimai /2
Gabenimo nurodymai /2
Instaliavimo instrukcijos /2
Susipažinkite su buitiniu prietaisu /3
Rekomenduojamas maisto produktų
išdėstymas buitiniame prietaise /3
Temperatūros kontrolė ir reguliavimas /3
Prieš pradėdant naudoti /3
Šaldytų maisto produktų laikymas /4
Šviežių maisto produktų užšaldymas /4
Ledo gabaliukų gaminimas /4
Atšildymas /4
Vidinės lempučių pakeitimas /5
Valymas ir priežiūra /5
Durelių perstatymas /5
Nurodymai /5
Energijos sąnaudos /6
Informacija apie garsus prietaisui veikiant /7
Gedimų šalinimas /7

LV Saturu

Drošības norādījumi! /8
Elektriskās prasības /9
Transportēšana /9
Uzstādīšana /9
Apraksts /9
Pārtikas produktu izvietošana /9
Temperatūras regulēšana /9
Pirms ekspluatācijas /10
Sasaldētu produktu glabāšana /10
Sasaldēšana /10
Ledus kubiņu gatavošana /10
Iekārtas atkausēšana /10
Iekšējā apgaismojuma spuldzes nomaiņa /10
Elektroenerģijas patēriņš /10
Informācija par iekārtas darbības /10
Tīrīšana un apkopošana /11
Traucējumu meklēšana /11
Durvju pakāršana uz citu pusi /11

EST Register

Ohutus ennekoike! /12
Elektriohutus /13
Transpordieeskirjad /13
Paigaldusjuhised /13
Esmane tutvus seadmega /13
Toiduainete soovituslik paigutus seadmes /14
Temperatuuri valik ja reguleerimine /14
Enne seadme kasutamist /14
Külmutatud toiduainete säilitamine /15
Värskete toiduainete külmutamine /15
Jääkuubikute valmistamine /15
Sulamine /15
Sisevalgusti piri vahetamine /15
Puhastamine ja hooldus /15
Ukse avanemissuuna muutmine /16
Käsud ja keelud /16
Seadme töötamisel tekkiv müra
ja vibratsioon /17
Probleemide kõrvaldamine /17

PL Spis treści

Bezpieczeństwo przede wszystkim /18
Podłączenie do zasilania /19
Instrukcja transportu i ustawienia /19
Montaż /19
Zapoznaj się z Twoim urządzeniem /20
Porady dotyczące przechowywania żywności /20
Regulacja temperatury /20
Uruchamianie /21
Porady dotyczące przechowywania
zamrożonej żywności /21
Mrożenie świeżej żywności /21
Jak robić kostki lodu /21
Odmrażanie /21
Wymiana żarówki /22
Czyszczenie urządzenia /22
Zmiana kierunku otwierania drzwi /22
Środki ostrożności w trakcie użytkowania /23
Świeżki wydawane podczas pracy /23
Usuwanie usterek /24
Rozmieszczenie żywności; Przykłady
zastosowań/24
Zalecane ustawienia /24
Odzysk opakowania /25
Odzysk starego urządzenia chłodniczego /25
Zużycie energii /26
Informacja dotycząca odgłosów i drgań /26

CZ Obsah

Bezpečnost především /27
Elektrické požadavky /28
Pokyny pro přepravu /28
Pokyny pro instalaci /28
Seznámení s vaším spotřebičem /29
Doporučené rozložení potravin ve spotřebiči /29
Kontrola a nastavení teploty /29
Před zahájením provozu /29
Skládování zmrazených potravin /30
Mražení čerstvých potravin /30
Tvorba kostek ledu /30
Odmrazování /30
Výměna vnitřní žárovky /30
Čištění a péče /31
Výměna dvířek /31
Co dělat a co nedělat /31
Spotřeba energie /32
Informace týkající se hlučnosti /32
Odstraňování potíží /33

SK Obsah

Bezpečnosť nadovšetko /34
Elektrické požiadavky /35
Prepravné pokyny /35
Inštaláčnne pokyny /35
Poznávanie spotrebiča /36
Navrhnuté rozmiestnenie potravín v
spotrebiči /36
Riadenie a nastavenie teploty /36
Pred prevádzkou /37
Skladovanie mrazených potravín /37
Mrazenie čerstvých potravín /37
Tvorba kociek ľadu /37
Rozmrazovanie /37
Výmena žiarovky vnútorného svetla /38
Čistenie a údržba /38
Premiestňovanie dverí /39
Čo sa má a čo sa nesmie robiť /39
Spotreba energie /40
Informácie týkajúce sa zvukov a vibrácií /40
Riešenie problémov /40

HU Tartalomjegyzék

Első a biztonság /41
Elektromos követelmények /42
Szállítási utasítások /42
Beüzemelési utasítások /42
Ismerje meg készülékét /43
Javasolt a készülékben lévő étel elrendezése /43
Hőmérséklet szabályozás és beállítás /43
Működtetés előtt /43
Fagyasztott étel tárolása /44
Friss étel fagyasztása /44
Jégkockák készítése /44
Kioldvasztás /44
Belső villanykörte cseréje /45
Tisztítás és védelem /45
Ajtó áthelyezése /45
Tegye és ne tegye /45
Energiafogyasztás /46
Információ az üzemeltetési zajokról /47
Problémakeresés /47

BiH Sadržaj

Sigurnost na prvom mjestu /48
Električal priključak /49
Upute za transport /49
Upute za instalaciju /49
Upoznavanje s uređajem /50
Preporučen rasored hrane u uređaju /50
Kontrola temperature i podešavanje /50
Prije upotrebe /50
Pohrana zamrznute hrane /51
Zamrzavanje svježe hrane /51
Priprema kockica leda /51
Odmrzavanje /51
Zamjena sijalice unutarnjeg osvjetljenja /52
Čišćenje i održavanje /52
Premještanje vrata /52
Učiniti / Ne učiniti /52
Potrošnja energije /53
Informacije u vezi buke i vibracija /54
Otklanjanje problema /54

MK Содржина

Безбедноста на прво место /55
Електрично прикључување /56
Инструкции за транспорт /56
Инструкции за инсталација /56
Запознајте го вашиот уред /57
Сугестији за аранжирање на храната во уредот /57
Контрола и подесување на температура /58
Пред оперирањето /58
Чување на замрзната храна /58
Замрзнување на свежа храна /58
Правење на коцки мраз /59
Одмрзнување /59
Заменување на внатрешната сијалица /59
Чистење и одржување /59
Де –позиционирање на вратата /60
Направете/немојте да правите /60
Информации за буката при работењето /61
Проблеми – можни решенија /62

SR Sadržaj

Bezbednost na prvom mestu /63
Neophodne električne instalacije /64
Uputstvo za transport /64
Uputstvo za instaliranje /64
Elementi uređaja /64
Regulacija temperature /65
Pre stavljanja aparata u upotrebu /65
Skladištenje zamrznute hrane /65
Zamrzavanje sveže hrane /65
Pravljenje leda /65
Odmrzavanje /65
Zamena sijalice u aparatu /66
Čišćenje i održavanje /66
Potrošnja energije /66
Informacije u vezi sa bukom i vibracijama /67
Smer otvaranja vrata /67
Problemi /67

Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!